

**Zeitschrift:** Zeitschrift für Sozialhilfe : ZESO  
**Herausgeber:** Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe SKOS  
**Band:** 99 (2002)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Jahresinhaltsverzeichnis zum 99. Jahrgang der Zeitschrift für Sozialhilfe 2002

## Schwerpunktthemen

|   | Heft | Seite |
|---|------|-------|
| <b>Erster Bericht über die Integration der anerkannten Flüchtlinge</b>                              |      |       |
| «Eigenverantwortung der Flüchtlinge fördern» .....  | 1    | 1     |
| <b>Soziale Arbeit und Migration</b>   |      |       |
| «Soziale Probleme wurden kulturalisiert» .....  | 1    | 5     |
| <b>Macht Sozialhilfe abhängig?</b>  |      |       |
| Ergebnisse aus einer neuen Studie in Wiesbaden .....  | 2    | 17    |
| Das «Mainzer Modell» .....  | 2    | 20    |
| <b>«Die Sozialhilfe ist bereits ein Kombilohn»</b>  |      |       |
| Heiner Brölle zu den Ergebnissen der Wiesbadener Studie .....                                       | 2    | 21    |
| <b>Fürsorge und öffentliche Sozialhilfe in den USA</b>  |      |       |
| «Gibt es ein Leben nach der Welfare?» .....   | 3    | 33    |
| Zur Diskussion um die Weiterführung der Rentenreform .....  | 3    | 39    |
| Auseinandersetzung zwischen den Parteien .....  | 3    | 40    |
| <b>Interinstitutionelle Zusammenarbeit (IIZ)</b>  |      |       |
| SKOS-Tagung in Freiburg über Chancen und Grenzen der IIZ .....                                      | 4    | 49    |
| <b>Abschied vom Einzelfall</b>  |      |       |
| Wenn Sozialbehörden von der operativen auf die strategische Ebene wechseln: das Beispiel Bern ..... | 5    | 65    |
| <b>Solidarität stifteten – Das geht</b>   |      |       |
| Der lange Weg zur Solidaritätsstiftung .....  | 6    | 81    |
| Solidarität, Sozialstaat und Selbstverantwortung .....  | 6    | 84    |
| <b>Gewalt gegen Sozialarbeiterinnen und Sozialarbeiter</b>  |      |       |
| Ohne Scheuklappen über Umgang mit Gewalt reden .....  | 7    | 97    |
| Dem Gewaltproblem den richtigen Stellenwert geben .....   | 7    | 100   |
| Freiburg: Präventionskonzept steht zur Verfügung .....  | 7    | 101   |
| <b>Expos und Sozialhilfe: Zwei Spiegel der Gesellschaft</b>   |      |       |
| Ein Streifzug durch die Expos und die Geschichte der Sozialhilfe .....                              | 8    | 113   |

|  |   |     |
|--|---|-----|
| <b>SKOS-Fortbildungsseminar: Integration von Jugendlichen und jungen Erwachsenen</b> |   |     |
| Integration junger Erwachsener – Investition in die Zukunft .....                    | 9 | 129 |
| Zwischen Tests und Unterstützung: Berichte aus den Ateliers .....                    | 9 | 134 |
| Einsichten und Aussichten: Positionen der SKOS .....                                 | 9 | 141 |

### **Alterskonferenz Berlin 2002**

|   |    |     |
|---|----|-----|
| Ziel: Eine Gesellschaft für alle Altersgruppen .....          | 10 | 161 |
| In Diskussion: das Rentenalter .....                          | 10 | 163 |
| Migration und Alter .....                                     | 10 | 166 |
| Ruth Lüthi: «Altersfragen nicht sektoriell diskutieren» ..... | 10 | 168 |

### **Die neue Interkantonale Vereinbarung für soziale Einrichtungen IVSE**

|   |    |     |
|---|----|-----|
| Grünes Licht für das Beitrittsverfahren der Kantone .....   | 11 | 177 |
| Die IVSE und der Neue Finanzausgleich .....                 | 11 | 182 |
| IVSE: Fortschritte für die Suchttherapieeinrichtungen ..... | 11 | 183 |

### **Aus der SKOS**

|   | Heft | Seite |
|---|------|-------|
| Unveränderte SKOS-Richtlinien – neues System für Ausgleich der Teuerung ..... | 1    | 8     |
| Ausblick auf die SKOS-Mitgliederversammlung vom 6. Juni 2002 .....            | 5    | 72    |
| Gut besuchte SKOS-Mitgliederversammlung in Neuenburg .....                    | 6    | 87    |
| SKOS-Richtlinien: In den Kantonen zunehmend verankert .....                   | 11   | 184   |

### **Praxishilfe**

|  | Heft | Seite |
|--|------|-------|
| Unterstützung bei gemeinsamem Sorgerecht .....                   | 1    | 15    |
| Mit Pensionskassengeld Sozialhilfeleistungen zurückzahlen? ..... | 2    | 28    |
| Aufenthalt im Frauenhaus begründet keinen Wohnsitz .....         | 4    | 59    |
| Übernahme von Weiterbildungskosten .....                         | 5    | 76    |
| Sozialhilfe während Spital- und Kuraufenthalten .....            | 6    | 94    |

|   |    |     |
|---|----|-----|
| Verdacht auf nicht deklarierte Einkünfte – wie weiter? .....  | 9  | 149 |
| Kostengutsprache zugunsten Dritter: Nach Wegzug gültig? ..... | 10 | 175 |
| Wohnungssuche: Unterstützen über Gemeindegrenze hinaus? ..... | 11 | 188 |

## Aus den Kantonen

|  | Heft | Seite |
|--|------|-------|
| Kanton Luzern führt Sozialhilfestatistik ein .....         | 3    | 41    |
| Steuererklärung für SH-BezügerInnen leichter gemacht ..... | 3    | 42    |
| Obwalden: Sozialhilfe bleibt Aufgabe der Gemeinde .....    | 3    | 42    |
| Zürich: Finanzen für Integrationskurse gesprochen .....    | 3    | 42    |
| Zürich: Referendum gegen Integrationskurse .....           | 5    | 73    |
| Waadt integriert AusländerInnen .....                      | 5    | 73    |
| Genf: Kein minimales Eingliederungseinkommen in Genf ..... | 6    | 93    |
| Aargau: Neue Standesinitiative zur Asylpolitik .....       | 10   | 174   |
| Zürich verschärft Asylfürsorge-Regelungen .....            | 10   | 174   |

## Berichte

|   | Heft | Seite |
|---|------|-------|
| Die Finanzen bestimmen das Wohnquartier .....                           | 1    | 9     |
| 1. Berner Studiengang SAG: 16 diplomierte GerontologInnen .....         | 1    | 10    |
| Pro Senectute Preise – z.B. für Arbeit über ältere MigrantInnen .....   | 1    | 10    |
| Ittigen: Wenn nötig Strafanzeige statt Privatdetektiv .....             | 1    | 11    |
| Freiwilligenarbeit: Hinter den Kulissen geht's weiter .....             | 1    | 11    |
| Call for Papers: «Soziale Arbeit und Integration» .....                 | 1    | 12    |
| Bern: Rote Karte gegen häusliche Gewalt .....                           | 1    | 12    |
| Biel: Zwei Millionen für soziale Projekte – und niemand will sie .....  | 1    | 13    |
| Aus Bundespolitik und Sozialversicherung .....                          | 1    | 13    |
| Die Integration anerkannter Flüchtlinge aus Sicht der Sozialhilfe ..... | 2    | 23    |
| Aus Bundespolitik und Sozialversicherung .....                          | 2    | 25    |

|  |   |     |
|--|---|-----|
| Ein anderer Blick: Aufenthalt in London bei den Obdachlosen .....                          | 3 | 43  |
| Sorgentelefon ist fünf Jahre alt .....   | 4 | 53  |
| Generationensolidarität im Gesundheitswesen verteidigen .....                              | 4 | 54  |
| Stipendienfonds SVAMV: Weiterbildung kontra Armut .....                                    | 4 | 54  |
| Ausschreibung NFP «Integration und Ausschluss» ... .....                                   | 4 | 55  |
| ... und «Kindheit, Jugend, Generationenbeziehungen» .....                                  | 4 | 55  |
| Erfolgreiche Ausbildung in der Alimentenhilfe .....  | 4 | 55  |
| «Procap» statt Invaliden-Verband .....   | 4 | 56  |
| Nachhaltige Sozialpolitik ist mehr als Existenzsicherung .....                             | 4 | 56  |
| Behindertenorganisationen befürchten Sozialabbau .....                                     | 4 | 56  |
| Aus Bundespolitik und Sozialversicherung .....   | 4 | 57  |
| Uno-Aktionsplan zur Frage des Alterns verabschiedet .....                                  | 5 | 73  |
| Ausschreibung: 3. Förderpreis conTAKT'03 .....   | 5 | 74  |
| GerontologInnen legen Themen auf den Tisch .....   | 5 | 74  |
| Aus Bundespolitik und Sozialversicherung .....   | 5 | 75  |
| SKOS-Richtlinien entscheidend für EU-Angehörige .....                                      | 6 | 88  |
| Autolust und Schuldenfrust: SchuldenberaterInnen in Lenzburg .....                         | 6 | 89  |
| Familienpolitik mit vereinten Kräften vorantreiben .....                                   | 6 | 90  |
| Aus Bundespolitik und Sozialversicherung .....   | 6 | 91  |
| Schweiz: Umsetzung der Kinderrechtskonvention vor der Uno .....                            | 6 | 92  |
| SeniorInnen sagen zweimal Ja .....   | 6 | 93  |
| Kennzahlenvergleich von acht Schweizer Städten .....                                       | 7 | 105 |
| Interinstitutionelle Zusammenarbeit: Berner Pilotprojekt .....                             | 7 | 107 |
| Das Chancenmodell der Stadt Zürich .....   | 7 | 108 |
| Aus Bundespolitik und Sozialversicherung .....   | 7 | 111 |
| SKOS begrüßt Steuergutschriften für arme Haushalte .....                                   | 8 | 118 |
| Schweizerische Sozialhilfestatistik: Erste Resultate der Empfängerstatistik per 2003 ..... | 8 | 119 |
| Sozialhilfe Basel Stadt: Case Management .....   | 8 | 120 |
| Interinstitutionelle Zusammenarbeit aus Sicht der Sozialhilfe .....                        | 8 | 121 |
| «Fairplay-at-home»: Kinder, Küche, Karriere für Mutter und Vater ....                      | 9 | 151 |
| 10. Oktober: Tag der psychisch kranken Menschen .....                                      | 9 | 152 |
| Migrationsmuseum: drei Städte im Gespräch .....  | 9 | 153 |

|  |    |     |
|--|----|-----|
| SeniorInnen führen seniorweb.ch in eigener Regie .....         | 9  | 153 |
| Winterhilfe: Handelt rasch und gewährt das Gewünschte .....    | 9  | 154 |
| Aus Bundespolitik und Sozialversicherung .....                 | 10 | 170 |
| Moderner Familie zum Durchbruch verhelfen .....                | 10 | 171 |
| SODK: Kantone sollen zur Familienpolitik Stellung nehmen ..... | 10 | 171 |
| Nachlese zu den Abstimmungen vom September 2002 .....          | 10 | 172 |
| Stadt Zürich: Kurse zum Schutz von Sozialarbeitenden .....     | 10 | 173 |
| «Damit Konflikte nicht eskalieren» .....                       | 11 | 189 |
| Gewalt gegen Frauen koordiniert bekämpfen .....                | 11 | 190 |
| Gewalt in privaten Beziehungen ernster nehmen .....            | 11 | 190 |
| Gewalt gegen Profis der Sozialarbeit .....                     | 11 | 191 |
| Fachorganisationen: Drogenkonsum soll straffrei sein .....     | 11 | 192 |
| Jungen Migrantinnen zu einer Lehrstelle verhelfen .....        | 11 | 192 |

## **Neue Bücher + Medien**

|   | Heft | Seite |
|---|------|-------|
| Psychisch krank und arm .....   | 2    | 29    |
| Sozialalmanach 2002: Der flexibilisierte Mensch .....                                   | 2    | 29    |
| «Etwas ekelhaft Serviles»: Barbara Ehrenreich berichtet aus dem Niedriglohnsektor ..... | 3    | 47    |
| Die IV in Zahlen – Ausgabe 2002 erschienen .....  | 4    | 60    |
| Freier Personenverkehr: Zwei praktische Führer .....                                    | 4    | 60    |
| Fonds und Stiftungen 2002/03 .....  | 4    | 61    |
| Broschüre zum Forschungsprogramm «Sozialstaat» .....                                    | 4    | 61    |
| Arbeit und Armut – die Meinung des Arbeitgeberverbandes .....                           | 4    | 61    |
| Im Netz: Altersorganisationen CH auf einen Blick .....                                  | 4    | 61    |
| Im Netz: Mädchenhaus Zürich .....   | 4    | 62    |
| Pro Mente Sana: Hoffnung bei Depressionen .....   | 4    | 62    |
| Gesundheitswegweiser Schweiz .....  | 4    | 62    |
| Ferientipps für Kinder .....  | 4    | 62    |
| (Zu) viele Fragen zur «soziokulturellen Ausstattung» .....                              | 5    | 78    |

|   |    |     |
|---|----|-----|
| Alt sein in Zürich .....                                      | 5  | 79  |
| Evaluation: Sozialbericht 2000 zu wenig bekannt .....         | 6  | 95  |
| Adressbüchlein: Frauen in der Exekutive .....                 | 6  | 95  |
| Broschüre zum Nationalen Forschungsprogramm Sozialstaat ..... | 6  | 95  |
| Porträts und Fakten zum hiesigen Reichtum .....               | 9  | 155 |
| Für Sozialhilfetätige interessante Websites .....             | 9  | 157 |
| Die Sozialberufe und das neue Berufsbildungsgesetz .....      | 9  | 158 |
| Teilen tut weh – Erkenntnisse eines NFP-Projektes .....       | 9  | 158 |
| Informationen zum freien Personenverkehr mit der EU .....     | 9  | 159 |
| Intercultura: Alle auf einen Blick .....                      | 9  | 159 |
| Strukturelle Armutsriskiken beheben .....                     | 11 | 193 |
| terra cognita: Welche Kultur? .....                           | 11 | 195 |

## Entscheide und juristische Beiträge

|  | Heft | Seite |
|--|------|-------|
| Eheschutzverfahren: Zwingend gebotene Anhörung .....     | 1    | 16    |
| Fürsorgeleistungen sind kein Lohn .....                  | 2    | 26    |
| Vorausberechnung von IV-Renten .....                     | 4    | 60    |
| Unbillige Unterstützungs pflicht .....                   | 5    | 77    |
| Verfassung garantiert ein soziales Existenzminimum ..... | 11   | 185   |

## Nachruf

|   | Heft | Seite |
|---|------|-------|
| Alfred Kropfli, Fürsprecher, Bern ..... | 2    | 30    |